



# Пути к профессии

Школы профессионального  
обучения в Саксонии





# Предисловие

Дорогие ученицы и ученики!

Вопросы «Что я могу?» и «Чего я хочу?» важны, обоснованы и сложны. «Кто не может то, чего хочет, должен хотеть того, что может. Потому что было бы неразумно хотеть то, чего нельзя достичь». Это считалось непреложной истиной уже во времена итальянского художника и философа Леонардо да Винчи, написавшего эту мудрую фразу.

Одним из наиболее важных решений в вашей жизни является выбор образования и профессии. В идеале работа, которую вы выполняете, даже через много лет будет приносить вам удовольствие и предлагать возможности для вашего развития. Поэтому важно заранее скоординировать ваши профессиональные и личные планы. Принимая во внимание многообразие возможностей для получения образования и образовательных программ, следует проанализировать свои способности и стремления, получить практический опыт и сравнить собственные интересы и сильные стороны с требованиями, предъявляемыми в профессиональной и образовательной сфере.

Ваша семья, ваши друзья и долгосрочные систематические программы профориентации в полных средних школах, полных средних школах +, гимназиях и общих школах помогут вам в процессе принятия решения, например, путем работы с паспортом выбора профессии. Большой практический уклон в специализированной средней школе и профессиональной гимназии наряду с получением профессиональной квалификации – это значимый вклад в процесс выбора профессии в вузе, высшем специальном училище (университете прикладных наук), профессиональной академии или в дуальном профессиональном обучении. Центры профориентации (BiZ) Агентства по трудоустройству в Саксонии, «ЗАГЛЯНИ! – Неделя открытых дверей в компаниях Саксонии», «День девочек – День будущего девочек» и «День мальчиков – День будущего мальчиков», которые проходят весной, а также «День открытых дверей университетов в Саксонии» и ярмарка образования, вакансий и стартапов «Старт карьеры», который состоится в январе, помогут вам в принятии решения и предложат профессии, перспективные в будущем. В Саксонии это, преимущественно, профессии в технической, экологической и научной областях. Беспрецедентные возможности также предлагают профессии в ремесленном производстве и сфере обслуживания.

Путь, который необходимо пройти для поиска подходящей профессии, не всегда бывает легким. Иногда вам потребуются выдержка и осознание того, что путь – это (профессиональная) цель. Как и в спортивном ориентировании, вам нужны жизненная сила, терпение и готовность определить новые цели, если в этом возникнет необходимость. Доверяйте себе и хотите того, что можете! Разнообразные возможности для получения образования, предоставляемые системой профессионального образования, учитывают ваше личностное развитие и создают основу для обучения на протяжении всей жизни.

Эта брошюра предоставляет вам обзор системы школьного образования в Саксонии, дающей профессиональную подготовку. Она состоит из трех основных элементов: профессиональная подготовка осуществляется в профессиональных школах и профессиональных училищах. Профессиональные гимназии и специализированные средние школы предлагают образовательные курсы для получения квалификации. Существуют также различные возможности для дальнейшего профессионального обучения в техникумах. Эти образовательные цели могут быть достигнуты разными путями.

В этой брошюре описаны различные пути получения образования, а также профессиональные перспективы, которые они открывают. Тексты снабжены QR-кодами, которые автоматически ведут на соответствующий веб-сайт «Образование в Саксонии».

Желаю вам успехов на пути к профессии.



Кристиан Пиварц  
Министр культуры земли Саксония





# Содержание

## **4 Профессиональное обучение в Саксонии**

- 4 Школы профессионального обучения
- 6 Цели образования и местоположение школ
- 8 Краткий обзор возможностей

## **9 Подготовка к профессиональному обучению и начальное профессиональное образование**

- 9 Одногодичная подготовка к профессиональному обучению (BVJ)
- 9 Одногодичная базовая профессиональная подготовка (BGJ)

## **10 Профессиональное обучение**

- 10 Два пути – одна цель
- 11 Профессиональная школа
- 12 Профессиональное училище
- 13 Курсы обучения в профессиональных училищах

## **14 Учебная квалификация (право на дальнейшую учебу)**

- 14 Специализированная средняя школа
- 16 Профессиональная гимназия

## **18 Двойная квалификация**

- 18 Дуальная профессиональная подготовка с получением аттестата зрелости в Саксонии (DUBAS)
- 18 Специализированная средняя школа и ускоренная профессиональная подготовка (FOS+)
- 18 Техникум с дополнительным обучением и экзаменом для получения аттестата профессиональной зрелости

## **19 Повышение квалификации**

- 19 Техникум

## **20 Профессиональное обучение молодых людей с особыми образовательными потребностями**

## **21 Профессиональное обучение молодых людей, имеющих миграционный опыт**

## **22 Дополнительная информация**

- 22 Инспекционные ведомства по делам школ
- 23 Центры профориентации (BiZ) Агентства по трудоустройству
- 24 Права и обязанности

# Профессиональное обучение в Саксонии

## Школы профессионального обучения

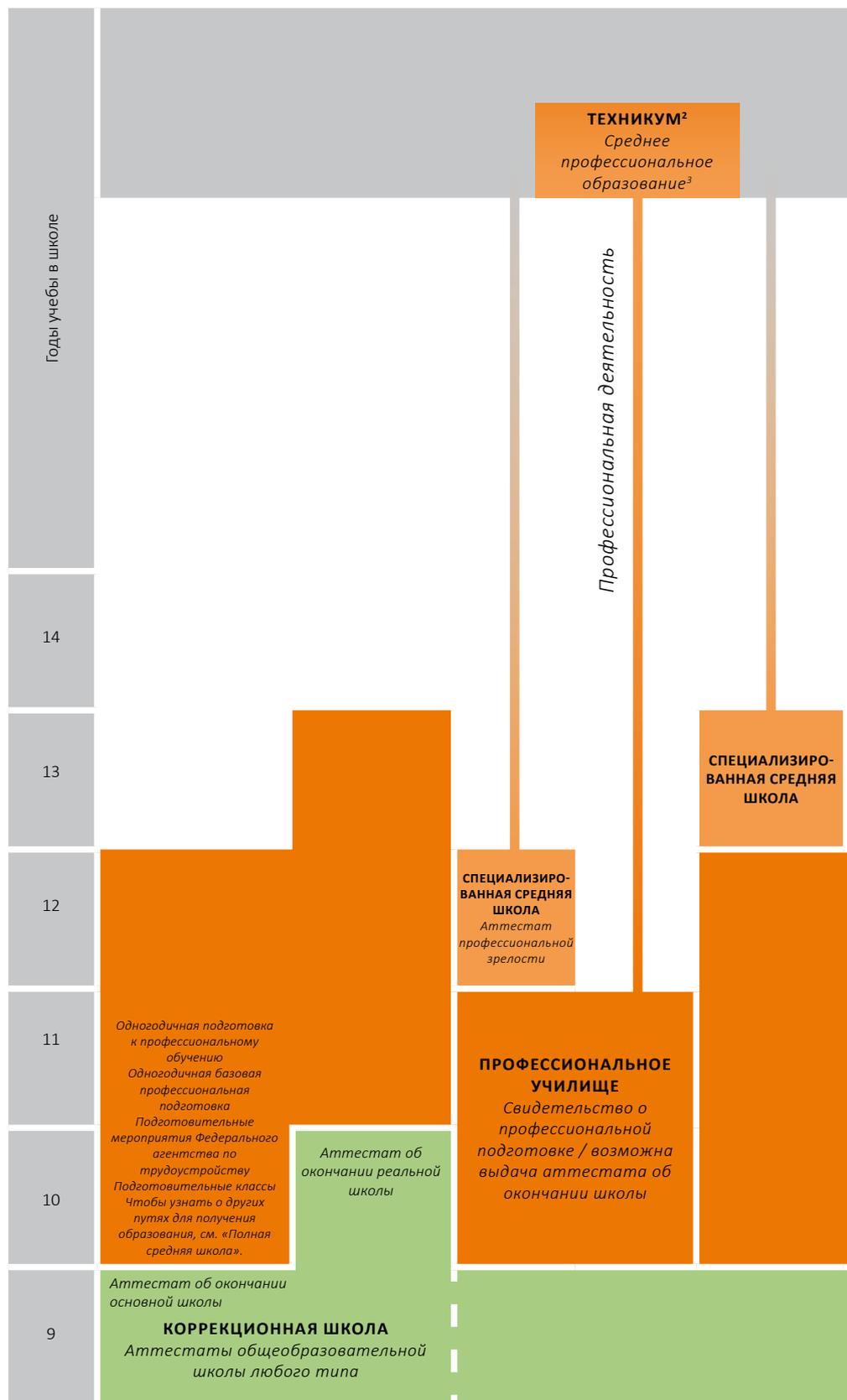
В Свободном государстве Саксония система школьного образования, дающая профессиональную подготовку, предлагает дифференцированные и разнообразные образовательные курсы. Она включает пять типов школ со следующими функциями: профессиональная школа вместе с учебно-производственным предприятием дает возможность получить в процессе дуального обучения профессию и свидетельство о профессиональной подготовке. Она также предлагает начальную профессиональную подготовку или подготовку к профессиональному обучению. Обучение в профессиональном училище позволяет получить учебную квалификацию, которую невозможно получить путем дуального обучения. Специализированная средняя школа и профессиональная гимназия дают возможность получить аттестат о среднем профессиональном образовании. Высокий уровень связи с практической деятельностью в специализированной средней школе и профессиональной гимназии наряду с получаемой в них учебной квалификацией играет важную роль в выборе профессии в вузе, высшем специальном училище (университете прикладных наук), профессиональной академии или в дуальном профессиональном обучении. Техникум предоставляет возможность повысить квалификацию.

На различных курсах профессионального обучения также можно получить аттестат об окончании школы или аттестат профессиональной зрелости. Кроме того, можно получить свидетельство о профессиональной подготовке и аттестат о полном среднем образовании (аттестат зрелости) или оба документа в виде аттестата профессиональной зрелости.

Учащиеся с инвалидностью, хроническими заболеваниями или особыми образовательными потребностями по возможности обучаются в обычных классах профессиональной школы или другой средней школы. Учащиеся с особыми потребностями могут обучаться в специальных классах. Для подростков и молодых людей с миграционным опытом организуются подготовительные классы, где они изучают язык, чтобы пройти профессиональное обучение или получить более высокий уровень образования.

Благодаря этому разнообразию все учащиеся\* имеют возможность получить образование, которое соответствует как требованиям школьного, так и целям профессионального обучения.

\* Во всей брошюре обозначение «учащиеся» используется в собирательном значении для лиц как мужского, так и женского пола.



### Общеобразовательные школы

- Первая ступень среднего образования
- Вторая ступень среднего образования

### Школы профессионального обучения

- Профессиональное обучение
- Учебная квалификация
- Двойная квалификация (см. стр. 18)
- Повышение квалификации



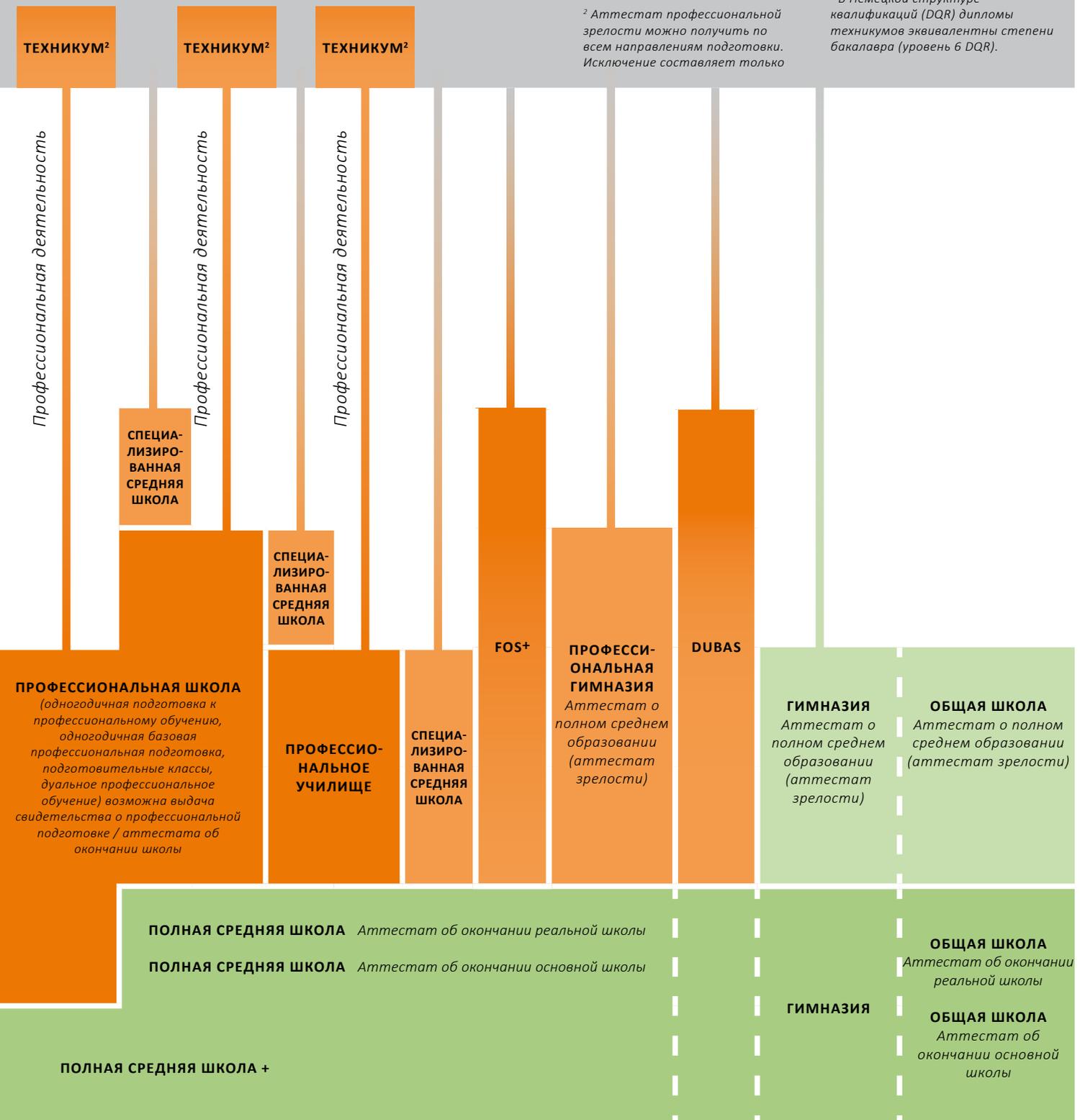
### ВЫСШЕЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Доступ согласно § 17 закона Саксонии о свободе высших учебных заведений (SächsHSFG)

обучение в двухгодичном сельскохозяйственном техникуме.

<sup>2</sup> Аттестат профессиональной зрелости можно получить по всем направлениям подготовки. Исключение составляет только

<sup>3</sup> В немецкой структуре квалификаций (DQR) дипломы техникумов эквивалентны степени бакалавра (уровень 6 DQR).



# Профессиональное обучение в Саксонии

## Цели образования и местоположение школ



В рамках профессионального обучения достигаются следующие цели образования и существуют такие образовательные курсы:

### Подготовка к профессиональному обучению

Курсы обучения для молодых людей, закончивших девятилетнее обязательное школьное обучение, но еще не отвечающих требованиям профессиональной подготовки в отношении их личностного развития и уровня успеваемости

### Начальное профессиональное образование

Образовательные курсы для приобретения базовых знаний и навыков по одной или нескольким профессиям; ученики в некоторых случаях имеют право продолжить свое профессиональное обучение

### Профессиональное обучение

Образовательные курсы, на которых можно приобрести знания, навыки и умения, связанные с профессиональной деятельностью и получить свидетельство о профессиональной подготовке

### Учебная квалификация (право на дальнейшую учебу)

Образовательные курсы для получения аттестата о среднем полном общем образовании (аттестата зрелости) или аттестата профессиональной зрелости

### Двойная квалификация

Образовательные курсы, позволяющие получить как профессиональную, так и учебную квалификацию

### Повышение квалификации

Образовательные курсы, на которых после профессионального обучения и, как правило, работы по специальности, можно повысить профессиональную квалификацию

Эти цели образования могут быть достигнуты различными путями. В следующих главах описано, какие конкретные возможности предлагает для этого система профессионального образования Саксонии

### Образование для устойчивого развития (BNE), медиаобразование и политическое образование

Реакция общества на множественность и цифровизацию, реакция на климатические изменения

и истощение природных ресурсов являются ключевыми вопросами будущего. Этим вопросам необходимо уделить должное внимание при обучении в школах всех типов.

Учащиеся должны быть ответственными гражданами, действовать социально приемлемым способом, уметь формировать собственное мнение, отстаивать свободный демократический общественный строй и относиться к людям без предрассудков, независимо от их этнического и культурного происхождения. Это основные образовательные и воспитательные задания школ, закрепленные в законе о школах Саксонии. Школа также должна побуждать людей заниматься вопросами социального сосуществования, политикой, экономикой и окружающей средой. Именно поэтому последняя пересмотренная учебная программа усилила образование в целях устойчивого развития, медиа образование и политическое образование.

### Центры профессионального школьного образования

Для того, чтобы обеспечить всеохватывающее образовательное предложение, отвечающее спросу, различные типы профессиональных школ объединены в центры профессионального школьного образования. Профессиональная школа как ядро профессионального обучения создается при каждом центре профессионального школьного образования. Образовательные предложения других типов школ основаны на требованиях рынка труда, на спросе заинтересованных сторон и на кадровых и материальных потребностях центров профессионального школьного образования.

Наряду с центрами профессионального школьного образования в Свободном государстве Саксония существуют сельскохозяйственные техникумы и медицинские профессиональные училища при больницах.

### Частные образовательные школы

Наряду с государственными школами существуют частные образовательные школы, например, школы некоммерческих или церковных организаций, объединений, обществ или частных лиц. Они дополняют саксонский образовательный ландшафт и являются альтернативой государственным школам, если они соответствуют по своим основным характеристикам типу школы в

системе государственных школ (частные школы). Как правило, используются саксонские учебные программы, но частная школа может разрабатывать свои собственные методы обучения и воспитания, отличающиеся от тех, что используются в государственных школах. Как правило, частные школы взимают плату за обучение.

Существуют лицензированные и признанные частные школы. Лицензированные государственными органами частные школы, точно так же, как и государственные школы, могут принимать молодых людей, выдавать школьные аттестаты и свидетельства о профессиональной подготовке и самостоятельно проводить экзамены.

В лицензированных частных школах можно пройти курс обязательного обучения, но нельзя получить школьный аттестат или свидетельство о профессиональной подготовке. Если учащиеся лицензированной частной школы хотят получить школьный аттестат или свидетельство о профессиональной подготовке, они должны успешно сдать экзамен для выпускников сторонней школы соответствующего типа. При сдаче экзамена для выпускников сторонней школы не учитываются предыдущие результаты, полученные во время обучения. Поэтому экзамен для выпускников сторонней школы является более обширным, чем экзамен в признанных частных школах или государственных школах.

Дополнительные школы – это частные школы, которые не являются альтернативой государственным школам. Дополнительные школы имеют сходство с обычными школами в плане их организации и образовательных предложений, но не сопоставимы ни с одним типом школы в системе государственных школ и поэтому не входят в школьную структуру Саксонии.

В дополнительных школах не нужно достигать образовательного уровня сопоставимой государственной школы. Поэтому дополнительные школы обычно не используют саксонские учебные программы. Документы об образовании, которые выдаются дополнительной школой, не соответствуют государственным аттестатам, выдаваемым в государственных школах или частных школах. Поэтому дополнительные школы не имеют права выдавать аттестаты. По окончании обучения учащиеся дополнительной школы получают свидетельство о посещении школы или сертификат.



# Профессиональное обучение в Саксонии

## Краткий обзор возможностей



Цель образования	Тип школы / продолжительность обучения	Требования	Документы об образовании, которые могут быть получены	Продолжение образования
Подготовка к профессиональному обучению	Профессиональная школа / 1 или 2 года	Завершение обязательного обучения	Аттестат об окончании основной школы	Профессиональное обучение
Начальное профессиональное образование	Профессиональная школа / 1 год	Завершение обязательного обучения		Профессиональное обучение
Профессиональное обучение	Профессиональная школа / от 2 до 3,5 лет	Завершение обязательного обучения, договор о профессиональном обучении	Свидетельство о профессиональной подготовке, аттестат о среднем образовании	Повышение квалификации, специализированная средняя школа (1 год), профессиональная гимназия
	Профессиональное училище / от 2 до 3 лет	Как правило, аттестат об окончании реальной школы, в некоторых случаях также аттестат об окончании основной школы	Свидетельство о профессиональной подготовке, аттестат о среднем образовании	
Учебная квалификация	Специализированная средняя школа / 2 года	Аттестат об окончании реальной школы	Аттестат профессиональной зрелости	Профессиональное обучение, повышение квалификации, учеба в профессиональной академии, высшем специальном училище (университете прикладных наук)
	Специализированная средняя школа / 1 год	Аттестат об окончании реальной школы и свидетельство о профессиональной подготовке		Повышение квалификации, учеба в высшем специальном училище (университете прикладных наук)
	Профессиональная гимназия / 3 года	Аттестат об окончании реальной школы со специальным средним баллом, возраст до 18 лет или, в случае профессиональной подготовки, до 21 года	Аттестат о полном среднем образовании (аттестат зрелости)	Профессиональное обучение, повышение квалификации, учеба в вузе
Двойная квалификация	Специализированная средняя школа и профессиональная школа / 4 или 4,5 года	Аттестат об окончании реальной школы, аттестат профессиональной зрелости, договор о сокращенном дуальном профессиональном обучении	Аттестат профессиональной зрелости и свидетельство о профессиональной подготовке	Повышение квалификации, учеба в высшем специальном училище (университете прикладных наук)
	Профессиональная гимназия и профессиональная школа / 4 года	Аттестат об окончании реальной школы со специальным средним баллом, возраст до 18 лет или, в случае профессиональной подготовки, до 21 года, договор о профессиональном обучении	Аттестат о полном среднем образовании (аттестат зрелости) и свидетельство о профессиональной подготовке	Повышение квалификации, учеба в вузе
	Техникум с дополнительным обучением и экзаменом для получения аттестата профессиональной зрелости / 2 или 3 года	Аттестат об окончании реальной школы в связи с окончанием профессиональным образованием и, как правило, работой по специальности	Свидетельство о среднем профессиональном образовании с аттестатом профессиональной зрелости	Учеба в высшем специальном училище (университете прикладных наук)
Повышение квалификации	Техникум / 2 или 3 года	Законченное профессиональное образование и, как правило, работа по специальности	Свидетельство о среднем профессиональном образовании	Учеба в вузе

# Подготовка к профессиональному обучению и начальное профессиональное образование

Одногодичная подготовка к профессиональному обучению (BVJ)  
Одногодичная базовая профессиональная подготовка (BGJ)



## Общие положения

Молодые люди, не получившие место обучения на предприятии после успешного окончания полной средней школы или окончившие полную среднюю школу без аттестата об окончании основной школы, могут получить начальное профессиональное образование, подготовившись на одногодичных курсах в профессиональной школе к прохождению последующего профессионального обучения, регулируемого условиями договора, или к работе. Таким образом, выполняется требование об обязательном профессиональном обучении.

## Профессиональные области

Многие профессии, требующие специальной подготовки, имеют общие базовые элементы и поэтому могут преподаваться в первый год обучения в соответствии с общим учебным планом. Расширенное базовое образование в рамках профессиональной области повышает гибкость на рынках образования и труда. Большинство из примерно 320 профессий, требующих специальной подготовки, относятся к следующим профессиональным областям:

- технология строительства,
- химия, физика и биология,
- полиграфическая и мультимедийная техника,
- электротехника,
- общественное питание, обслуживание посетителей и бытовые услуги,
- автомобильная техника,
- техника для окрашивания и оформление интерьера,
- здравоохранение и социальное обеспечение,
- технология деревообработки,
- информационная технология,



- уход за телом,
- металлообработка,
- производство и услуги в области окружающей среды и сельского хозяйства,
- текстильное производство и одежда,
- экономика и управление.

## Одногодичная подготовка к профессиональному обучению

Задача одногодичной подготовки к профессиональному обучению – поддержать молодых людей в выборе профессии и подготовить их к прохождению последующего профессионального обучения. За это время учащиеся приобретают профессиональную ориентацию в двух профессиональных областях (например, технология обработки дерева и металла). Программа обучения включает непрофильные предметы (общеобразовательные предметы), связанные с профессиональной деятельностью (сферы знаний в отдельных профессиональных областях), а также большое количество факультативных дис-

циплин. В случае успешного окончания выдается аттестат об окончании основной школы.

## Одногодичная базовая профессиональная подготовка

Молодые люди с аттестатом об окончании основной школы, которые еще не нашли место обучения, могут получить базовую профессиональную подготовку после окончания одногодичных курсов базовой профессиональной подготовки. Программа обучения включает непрофильные предметы (общеобразовательные предметы), связанные с профессиональной деятельностью (сферы знаний). Учащиеся получают теоретические знания и практические навыки в профессиональной области (например, технология деревообработки или металлообработка). После успешного завершения одногодичной базовой профессиональной подготовки она может быть зачтена как первый год обучения в последующей профессиональной подготовке.

Цель образования	Тип школы / образовательный курс	Требования	Продолжительность обучения	Экзамен	Свидетельство
Подготовка к профессиональному обучению	Профессиональная школа / одногодичная подготовка к профессиональному обучению	Завершение обязательного обучения	1 или 2 года	Процесс окончания обучения	Нет свидетельства о профессиональной подготовке, возможна выдача аттестата об окончании основной школы
Начальное профессиональное образование	Профессиональная школа / одногодичная подготовка к профессиональному обучению	Аттестат об окончании основной школы	1 год	Нет экзамена	Нет свидетельства о профессиональной подготовке, засчитывается как первый год обучения последующего курса дуального обучения

# Профессиональное обучение

## Два пути – одна цель



Свидетельство о профессиональной подготовке можно получить двумя способами:

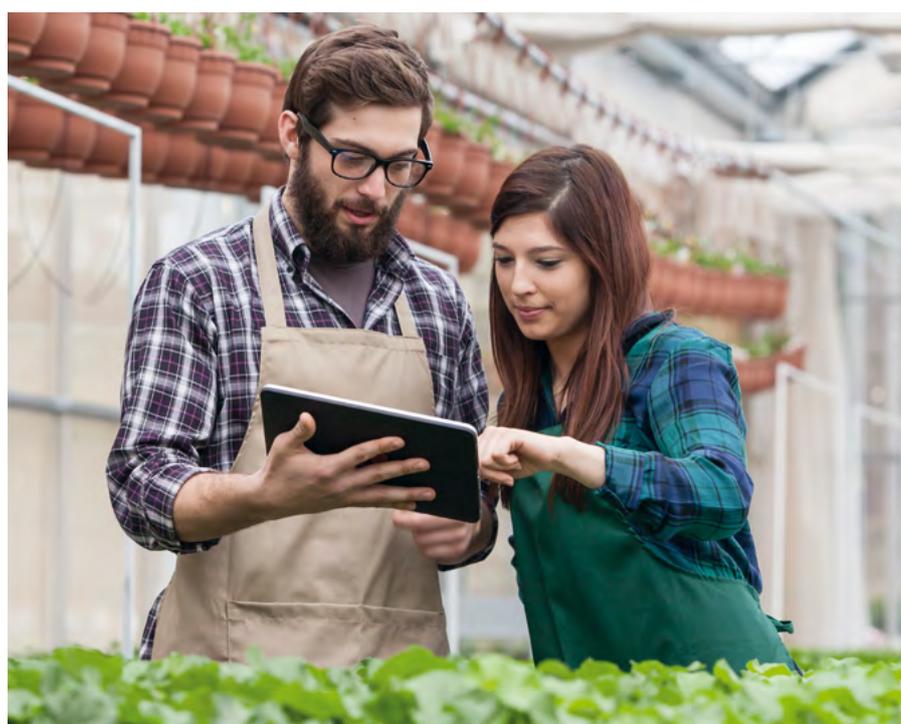
**Способ 1:** дуальное профессиональное обучение с учебным рабочим местом на предприятии и учебным местом в профессиональной школе,

**Способ 2:** профессиональное обучение в школе с элементами практического обучения внутри и за пределами профессиональной школы.

Профессиональная школа и профессиональное училище преследуют общую цель: обучать молодых людей навыкам,

необходимым им для работы, а также развивать их личность. Таким образом, цели и содержание общеобразовательных предметов, а также уровень профессиональной подготовки в школах обоих типов во многом эквивалентны. Отличия заключаются в следующих особенностях:

	Способ 1: дуальное профессиональное обучение	Способ 2: профессиональное обучение в школе
Требования	Завершение обязательного обучения	Чаще всего аттестат об окончании реальной школы
Профессии, требующие специальной подготовки / курсы обучения	В Саксонии насчитывается около 250 профессий, требующих специальной подготовки, которые признаны в соответствии с Законом о профессиональном обучении или Ремесленным кодексом	Профессии в области здравоохранения / ухода / социального обеспечения, редкие профессии
Преподавание учебного материала, связанного с практической профессиональной деятельностью	На учебном рабочем месте на предприятии	В профессиональном училище и во внешкольных учреждениях, находящихся в ведении профессионального училища
Преподавание непрофильных предметов, связанных с профессиональной деятельностью	На учебном месте в профессиональной школе	В профессиональном училище



# Профессиональное обучение

## Профессиональная школа



### Функция

Большинство молодых людей осваивают профессию в процессе дуального профессионального обучения. Учебно-производственное предприятие и профессиональная школа работают вместе как равные партнеры. Профессиональная школа является самостоятельным местом обучения. Ее задача состоит в том, чтобы путем активного обучения способствовать развитию профессиональной компетентности и углублять общее образование. Обучение в профессиональной школе одновременно с обучением на предприятии позволяет получить аккредитованную профессию, требующую специальной подготовки. Также можно получить аттестат об окончании средней школы.

### Требования

Принимаются лица, закончившие обязательное обучение, пока еще обязанные посещать профессиональную школу и заключившие договор о профессиональном обучении. Аттестат об окончании школы не требуется (обязанность посещать профессиональную школу). В профессиональную школу может быть принято любое лицо, достигшее 18-летнего возраста и заключившее договор о профессиональном обучении.

### Продолжительность обучения

Обучение в профессиональной школе в зависимости от приобретаемой профессии длится от двух до трех с половиной лет. Обучение обычно начинается с базовой профессиональной подготовки, которую учащиеся, осваивающие профессии в одной профессиональной области, могут пройти вместе в первый год обучения. Как правило, специализированные классы по отдельным или смежным профессиям формируются со второго года обучения.

### Организация процесса обучения

На протяжении учебного года занятия в профессиональной школе могут проводиться либо в определенные дни недели, либо в течение нескольких недель, которые объединяются в блоки (преподавание блоками). Если обучение проводится в отдельные дни недели, то на первом и втором году обучения у учащихся обычно два дня занятий в неделю, а на третьем и четвертом годах обучения – один день. Если обучение проводится блоками, то занятия проводятся каждый день в течение нескольких недель.

### Содержание обучения

Занятия проводятся по предметам, связанным с профессиональной деятельностью и по следующим общеобразовательным предметам:

- немецкий язык / коммуникация,
- английский язык,
- обществоведение,
- этика или религия,
- спорт,
- экономика.

### Экзамены

В профессиональной школе экзамены не проводятся. Профессиональные теоретические знания и практические навыки проверяются компетентным органом, например, Торгово-промышленной или Ремесленной палатой. Письменный экзамен в значительной мере базируется на знаниях, полученных учащимися в профессиональной школе.

### Документы об образовании

Если учащиеся еще не имеют аттестата об окончании основной школы, аттестат об окончании профессиональной школы подтвердит, что они достигли уровня образования, соответствующего аттестату об окончании основной школы. Аттестат о полном общем среднем образовании выдается в том случае, когда на квалификационном экзамене в компетентном орга-

не получена удовлетворительная итоговая оценка, а в свидетельстве об окончании профессиональной школы средний балл не менее 3,0.

# Профессиональное обучение

## Профессиональное училище



### Функция

Перед профессиональным училищем стоит задача обеспечить выпускников общеобразовательных школ профессиональной квалификацией. В нем проводятся занятия по непрофильным предметам, связанным с профессиональной деятельностью. Учащиеся получают представление об операционных процессах и практический опыт во время производственной практики и профессиональной подготовки за пределами школы. При определенных условиях также можно получить аттестат о полном общем среднем образовании.

### Классификация профессий

В профессиональных училищах Саксонии можно получить признанные государственными органами свидетельства о профессиональной подготовке в области социального обеспечения, здравоохранения и ухода. В Саксонии есть следующие профессиональные училища, которые готовят специалистов в сфере

- медицины,
- медицинского документооборота,
- медицинского ухода,
- социального обеспечения.

Кроме того, можно получить некоторые редкие специальности, такие как часовщик\* и скрипичный мастер.

### Требования

Для обучения обычно требуется аттестат об окончании реальной школы или равноценный документ об образовании. В сфере здравоохранения и ухода необходима профессиональная пригодность. Для некоторых медицинских профессий требуется дополнительный договор о профессиональном обучении, например, в сфере ухода.

\* Все названия профессий в брошюре указаны в мужском роде. Они также обозначают профессии в женском роде.

### Порядок поступления

Заявление о приеме на учебу должно быть оформлено в письменном виде. Необходимо представить следующие документы:

- заявление о приеме в произвольной форме, которое должно быть подписано учащимся или, если он не достиг совершеннолетия, родителями и опекуном;
- заверенные копии документов об образовании, которые требуется предоставить при приеме (в случае, если аттестат еще не получен, необходимо предоставить последнее свидетельство за полугодие и предоставить итоговый аттестат сразу же после его получения);
- возможно, справка об отсутствии судимости.

Сроки подачи заявления можно узнать в центрах профессионального школьного образования, больницах и учреждениях по уходу или службах по уходу, в региональных отделениях департамента школ и образования или в Центрах профориентации (BiZ) Агентства по трудоустройству. Заявитель получит решение о приеме в письменной форме. Последний должен в течение двух недель после получения решения письменно подтвердить, что он приступит к обучению.

### Продолжительность и окончание

Обучение в профессиональном училище длится от двух до трех лет и заканчивается сдачей государственного выпускного экзамена или, в случае получения признанных профессий, требующих специальной подготовки, сдачей экзамена в компетентном органе. Сдав этот экзамен, выпускники получают право осуществлять деятельность в соответствии с наименованием профессии. Учащиеся средней школы получают аттестат об окончании средней школы, если в свидетельстве об окончании профессионального училища общий средний балл не менее 3,0.

# Профессиональное обучение

## Курсы обучения в профессиональных училищах



Тип школы / образовательный курс	Требования	Продолжительность обучения	Экзамен	Свидетельство
Профессиональное училище по подготовке медицинских специалистов медицинских профессий, регламентируемых федеральным законодательством	Как правило, аттестат об окончании реальной школы, подтверждение пригодности по состоянию здоровья и справка об отсутствии судимости	От 2 до 3 лет	Государственный выпускной экзамен в компетентном государственном органе (земельная дирекция)	Технический ассистент анестезиолога Диет-работник Специалист по трудотерапии Акушерка Логопед Массажист и душер Медико-технический ассистент функциональной диагностики Медико-технический ассистент лаборатории Медико-технический ассистент радиолога Фельдшер скорой помощи Ассистент хирурга Ортопедист Специалист по медицинскому уходу Фармацевтический технический ассистент Физиотерапевт Подолог Ветеринарно-технический ассистент
Профессиональное училище по подготовке специалистов в области организации медицинского документооборота	Аттестат об окончании реальной школы	3 года	Государственный выпускной экзамен	Аттестованный государством ассистент по медицинской документации
Профессиональное училище по подготовке специалистов по уходу	Аттестат об окончании основной школы, подтверждение пригодности по состоянию здоровья и справка об отсутствии судимости	2 года	Государственный выпускной экзамен	Аттестованный государством санитар
Профессиональное училище по подготовке специалистов в сфере социального обеспечения	Аттестат об окончании реальной школы, подтверждение пригодности по состоянию здоровья и справка об отсутствии судимости	2 года	Государственный выпускной экзамен	Аттестованный государством социальный сотрудник
Профессиональное училище по подготовке специалистов, занимающихся изготовлением музыкальных инструментов	Аттестат об окончании основной школы, способность к ручной работе и музыкально-ритмические способности	3 года	Экзамен Ремесленной палаты	Скрипичный мастер Изготовитель ручных гармоник Изготовитель щипковых музыкальных инструментов
Профессиональное училище по подготовке часовых мастеров	Аттестат об окончании основной школы и способность к ручной работе	3 года	Экзамен Ремесленной палаты	Часовой мастер

# Учебная квалификация (право на дальнейшую учебу)

## Специализированная средняя школа



### Функция и продолжительность

Важным дополнением к аттестату о среднем образовании, полученному в средней школе, является аттестат профессиональной зрелости, выдаваемый по окончании специальной средней школы. Этот документ дает право на обучение в высшем специальном училище (университете прикладных наук) и профессиональной академии.

Большой практический уклон в двухгодичной специализированной средней школе наряду с получением профессиональной квалификации – это значимый вклад в процесс выбора профессии.

Особенности: при поступлении нет возрастных ограничений. Аттестат профессиональной зрелости, в зависимости от жизненного и профессионального опыта, можно получить за два года (классы 11 и 12) или за один год обучения (класс 12). Таким образом, специализированная средняя школа позволяет множеству молодых людей и взрослых любого возраста получить квалификацию для учебы в высшем учебном заведении.

### Направления подготовки

- сельское хозяйство, био- и экотехнологии,
- дизайн,
- здравоохранение и социальное обеспечение,
- техника,
- экономика и управление.

Выбор специальности не обязывает поступать в высшее учебное заведение в дальнейшем.

### Требования

- двухгодичная специализированная средняя школа: аттестат об окончании реальной школы
- одногодичная специализированная средняя школа: один год согласно федеральному или земельному законодательству, если свидетельство о профессиональной подготовке соответствует учебной специальности, не менее двух лет подготовки или трехлетний опыт работы по соответствующей специальности, если свидетельство о профессиональной подготовке не соответствует учебной специальности, и аттестат об окончании реальной школы.

### Порядок поступления

Заявление о приеме необходимо подать до 31 марта учебного года, предшествующего учебному году, в котором начнется обучение, в центр профессионального школьного образования, к которому прикреплена специализированная средняя школа с желаемым направлением подготовки.

На двухгодичный курс:

- приложить заверенную копию аттестата, который необходимо предоставить при приеме,
- если этот аттестат еще не получен, необходимо предоставить заверенную копию последнего свидетельства за полугодие и немедленно предоставить заверенную копию аттестата сразу же после его получения.

На годичный курс:

- приложить заверенную копию аттестата, который требуется предоставить при приеме, и заверенную копию свидетельства об окончании профессиональной школы и о профессиональной подготовке, а также, в случае необходимости,
- представить подтверждение не менее трех лет опыта работы по соответствующей специальности.

Независимо от продолжительности образовательного курса

- полная биография в виде таблицы с фотографией в паспортном формате;
- заявление о том, какую специальность вы хотите изучать, участвовали ли вы в конкурсном отборе в специализированную среднюю школу или посещали ее ранее и сдавали ли вы в ней выпускной экзамен, а также каковы были результаты этого экзамена;
- при необходимости приложите заявление о том, что вы находитесь в трудной жизненной ситуации.

### Содержание обучения

Гуманитарные науки / языки

- немецкий язык (экзаменационный предмет)
- английский язык (экзаменационный предмет)
- история / обществоведение
- искусство, литература или музыка

Естественные науки

- математика (экзаменационный предмет)
- биология или химия, или физика
- информатика

Другие предметы

- спорт (двухгодичная специализированная средняя школа)
- этика или евангелическая или католическая религия

В одногодичной специализированной средней школе по выбору школы вместо занятий спортом могут проводиться два урока в неделю для адаптации к двухгодичной специализированной средней школе.

### Профильные предметы

- Направление подготовки «Сельское хозяйство, био- и экотехнологии»: агробиология (экзаменационный предмет), технология производства
- Направление подготовки «Дизайн»: художественно-эстетическая практика (экзаменационный предмет), история искусства и культуры
- Направление подготовки – «Здравоохранение и социальное обеспечение»: укрепление здоровья и социальная работа (экзаменационный предмет), право
- Направление подготовки «Техника»: прикладная физика (экзаменационный предмет), технология
- Направление подготовки «Экономика и управление»: экономика и управление предприятием с бухгалтерским учетом (экзаменационный предмет), право

### Учебная нагрузка

- 11 класс: 16 часов в неделю плюс 800 часов практической части обучения
- 12 класс: 32 часа в неделю

В 12 классе необходимо написать реферат по профильной теме. Во время его написания используются знания и навыки, полученные на занятиях, а также во время практики, или имеющийся профессиональный опыт. Тема и оценка реферата указываются отдельно в аттестате специализированной средней школы.



# Учебная квалификация

## Профессиональная гимназия

### Функция

Успешное окончание общеобразовательной школы или школы профессионального обучения открывает путь к получению аттестата о полном среднем образовании (аттестата зрелости) в профессиональной гимназии. Выпускникам открывается дорога в высшие учебные заведения, в том числе университеты. Можно также учиться за границей. В отличие от общеобразовательной гимназии, профессиональная гимназия обеспечивает привязку к выбранному направлению. Так ученики имеют возможность познакомиться с профессиональным миром.

### Продолжительность обучения

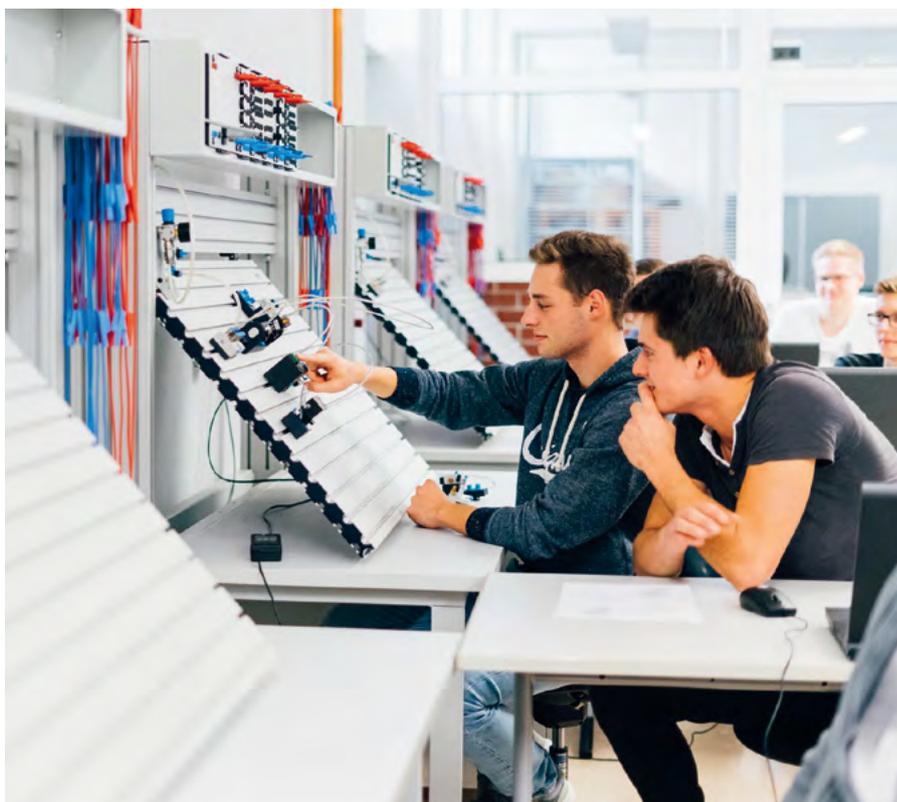
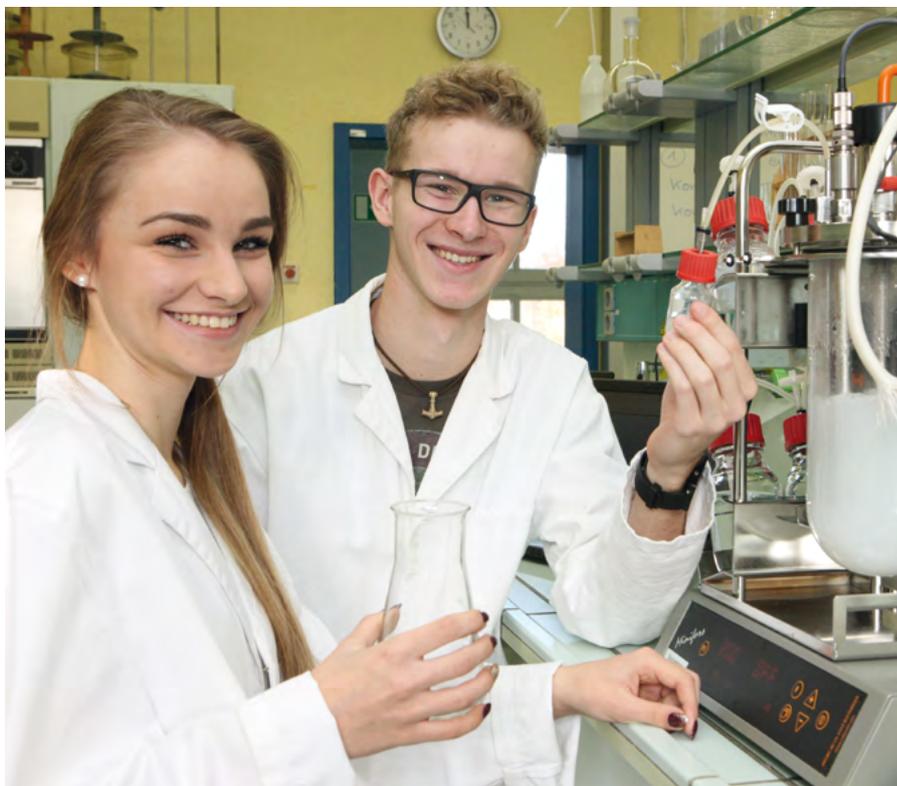
Обучение длится три года и делится на вводный этап в 11 классе и квалификационный этап в 12 и 13 классах. В конце обучения сдается выпускной экзамен.

### Направления подготовки

В профессиональной гимназии есть следующие направления подготовки:

- сельское хозяйство,
- биотехнологии,
- диетология,
- здравоохранение и социальное обеспечение,
- информационные и коммуникационные технологии,
- инженерия с уклоном в гражданское строительство, электротехнику и машиностроение,
- экономика.

Выбор специальности не обязывает выбирать во время дальнейшего обучения это же направление подготовки. Однако, например, выбрав направление «Технические науки», можно затем изучать в вузе экономику производства.





### Требования

В профессиональную гимназию могут быть приняты:

- Выпускники полной средней школы или приравняемой к ней общеобразовательной школы, чей средний балл в аттестате об окончании реальной школы выше 2,5. Вы должны получить оценку «хорошо» не менее двух раз по предметам немецкий язык, английский язык, математика и по предмету, который связан с направлением подготовки. Предмет биология связан с такими направлениями подготовки, как сельское хозяйство, биотехнология, здравоохранение и социальное обеспечение, предмет химия – с диетологией. Предмет информатика связан с направлением подготовки информационные и коммуникационные технологии и экономика, а предмет физика – с инженерией.
- Выпускники полной средней школы или аналогичной общеобразовательной школы, получившие аттестат об окончании реальной школы со средним баллом выше 3,0 и способные подтвердить свою квалификацию по соответствующей специализации на собеседовании.
- Учащиеся общеобразовательной гимназии, имеющие свидетельство о переводе из 10 в 11 класс или аттестат об окончании реальной школы.
- Учащиеся, окончившие десятилетнюю общеобразовательную школу с аттестатом об окончании реальной школы или приравняемым к нему документом и успешно прошедшие не менее чем двухгодичную профессиональную подготовку. Средний балл аттестата об окончании общеобразовательной школы должен быть выше 3,0, при этом ни одна оценка не может быть ниже «удовлетворительно» по немецкому языку, английскому языку и математике. Средний балл свидетельства об окончании

профессиональной школы должен быть выше 2,5. Школьный аттестат, полученный за рубежом, приравнивается к аттестату об окончании реальной или средней школы при условии, что он был признан равноценным ведомством по делам школы. Требования к поступлению выполняются, если средний балл по всем предметам данной квалификации выше 3,0.

Все абитуриенты должны документально подтвердить, что они не менее шести лет непрерывно изучали английский язык. К началу обучения, то есть 11-го класса, ученик не должен быть старше 18 лет, а при наличии профессионального образования – старше 21 года. В особых случаях могут быть допущены исключения.

### Порядок поступления

Заявление о приеме в произвольной форме необходимо подать в центр профессионального школьного образования, к которому прикреплена профессиональная гимназия с желаемым направлением подготовки и, в случае необходимости, с желаемой профилирующей дисциплиной. К заявлению необходимо приложить заверенные копии аттестатов, которые требуются при приеме. Центр профессионального школьного образования предоставит более детальную информацию о подаче документов. Срок подачи заявления заканчивается 31 марта года, в котором вы хотите начать посещать профессиональную гимназию.

### Содержание обучения

В 11-м классе можно подтянуть свои знания до уровня, который соответствует требованиям для учебы в группе класса и подготовится к квалификационному этапу. В 12 и 13 классах так же, как и в общеобразовательной гимназии, преподаются базовый и профильный курсы.

Независимо от направления подготовки преподаются такие предметы, как немецкий язык, английский язык, второй иностранный язык, история / обществознание, математика, биология, химия, фи-

зика, информатика, этика или религия, спорт и, за исключением направления подготовки экономика, предмет экономика / право.

На квалификационном этапе из предметов немецкий язык, английский язык и математика выбирается первый предмет профильного курса. Второй предмет профильного курса позволяет, в зависимости от направления подготовки, выбрать профессию:

- агротехника с биологией по направлению подготовки «Сельское хозяйство»,
- биотехника по направлению подготовки «Биотехнология»,
- диетология с химией по направлению подготовки «Диетология»,
- здравоохранение и социальное обеспечение по направлению подготовки «Здравоохранения и социальное обеспечение»,
- информатика по направлению подготовки «Информационные и коммуникационные технологии»,
- техника по направлению подготовки «Инженерия»,
- экономика и управление предприятием с бухгалтерским учетом по направлению подготовки «Экономика».

Наряду с такими факультативными предметами, как искусство, литература и музыка (на квалификационном этапе необходимо пройти два курса по этим предметам) и дополнительный иностранный язык, предоставляется возможность углубленного изучения предметов, связанных с направлением подготовки. Чтобы постепенно приобщить учащихся к научной работе, каждый ученик 11 класса готовит документацию или отчет о проделанной работе для обязательной двухнедельной практики или проекта. На квалификационном этапе он должен выполнить обязательную зачетную работу по выбранному им предмету. Он может представить самостоятельную работу в течение двух школьных семестров в качестве «особых успехов в учебе» (BELL) на выпускном экзамене.

# Двойная квалификация

Дуальная профессиональная подготовка с получением аттестата зрелости в Саксонии (DUBAS)

Специализированная средняя школа и ускоренная профессиональная подготовка (FOS+)

Техникум с дополнительным обучением и экзаменом для получения аттестата профессиональной зрелости

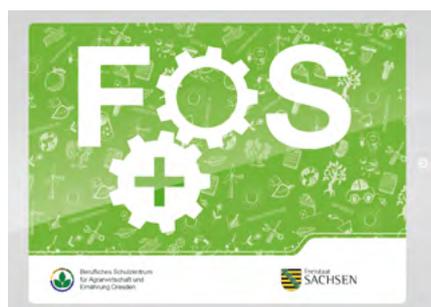


В рамках профессионального обучения и повышения квалификации есть разные способы получения аттестата профессиональной зрелости или аттестата о полном среднем образовании (аттестат зрелости).

**Дуальная профессиональная подготовка с получением аттестата зрелости в Саксонии**



**Специализированная средняя школа и ускоренная профессиональная подготовка**



аттестат профессиональной зрелости и диплом о получении аккредитованной специальности по дуальной системе.

**Техникум с дополнительным обучением и экзаменом для получения аттестата профессиональной зрелости**

Аттестат профессиональной зрелости можно получить по всем направлениям обучения. Исключение составляет только обучение в двухгодичном сельскохозяйственном техникуме.

В Саксонии свидетельство о профессиональной подготовке и аттестат о полном среднем образовании (аттестат зрелости) можно получить одновременно. На протяжении четырех лет совмещается практическое обучение на учебно-производственном предприятии и школьное обучение в профессиональной гимназии и профессиональной школе. В процессе обучения можно получить следующие аккредитованные профессии, требующие специальной подготовки:

Учащиеся, которые после окончания специализированной средней школы хотят пройти ускоренную профессиональную подготовку, могут продолжить практическую часть обучения в 12-м классе. В данном случае часть обучения проходит в электронном режиме с использованием центральной учебной онлайн-платформы Саксонии под названием OPAL Schule.

Через четыре-четыре с половиной года обучения можно получить два документа:

	Направление подготовки в профессиональной гимназии	Второй предмет профильного курса в профессиональной гимназии
Специалист по электронике	Инженерия	Техника / электротехника
Специалист по информационным технологиям, а также специалист по электронике информационных и телекоммуникационных систем	Информационные и коммуникационные технологии	Информатика
Специалист по сбыту и снабжению	Экономика	Экономика и управление предприятием с бухгалтерским учетом
Промышленный механик и наладчик металлообрабатывающих станков	Инженерия	Техника / технология машиностроения
Инженер-мехатроник	Инженерия	Техника / электротехника
Специалист по монтажу металлоконструкций	Инженерия	Техника / технология машиностроения

# Повышение квалификации

## Техникум



Техникумы предлагают широкий выбор образовательных услуг лицам, которые хотели бы повысить свою профессиональную квалификацию.

### Функция

Техникумы опираются на теоретический и практический опыт своих учеников и готовят их к выполнению задач, которые должны решать руководители среднего звена, или к самостоятельному выполнению ответственной деятельности. При определенных условиях можно получить аттестат профессиональной зрелости. В Свободном государстве Саксония выпускники техникумов имеют право поступать в высшие учебные заведения.

### Требования

Существуют разные требования для поступления на отдельные факультеты. Как правило, требуется завершённое профессиональное образование и опыт работы.

### Продолжительность обучения

На дневной форме обучение длится два или три года. При неполном учебном дне

продолжительность соответственно увеличивается. Составной частью обучения на факультете «Социальное обеспечение» является профессионально-практическая подготовка продолжительностью в несколько месяцев.

### Содержание обучения

Программа обучения состоит из профильных и непрофильных предметов, таких как создание предприятия и корпоративное управление, управление персоналом, менеджмент проектов и управление качеством. На факультете «Социальное обеспечение» можно выбрать факультативные предметы для более углубленного изучения профессии.

### Выпускной экзамен

После завершения обучения в техникуме проводятся выпускные экзамены, которые состоят из письменной и, чаще всего, устной и практической частей.

### Документы об образовании

При успешном завершении обучения выпускники имеют право использовать во

время осуществления трудовой деятельности одно из следующих профессиональных званий:

- лицензированный государством дизайнер + специальность,
- признанный государственными органами специалист по медицинскому уходу,
- признанный государственными органами воспитатель,
- признанный государственными органами техник + специальность,
- признанный государственными органами инженер-экономист + специальность,
- признанный государственными органами руководитель домашнего хозяйства,
- признанный государственными органами экономист + специальность.

Возможные направления обучения – смотрите следующие обзоры:

Техникум, факультет «Дизайн» с направлением обучения	Техникум, факультет «Социальное обеспечение» с направлениями обучения	Техникум, факультет «Техника» с направлениями обучения	Техникум, факультет «Экономика» с направлениями обучения	Сельскохозяйственный техникум с направлениями обучения *	
коммуникационный дизайн	медицинский уход социальная педагогика	технология строительства технология одежды горная техника техника бурения химическая техника электротехника автомобильная техника лакокрасочная техника точное приборостроение геологическая техника литейная техника техника деревообработки информатика	техника систем охлаждения и кондиционирования воздуха технология пластмасс технология производства пищевых продуктов машинная техника мехатроника медицинская техника технология металлоконструкций сантехника, техника отопления и техника кондиционирования воздуха текстильная техника	экономика и организация производства ресторанно-гостиничный бизнес	сельскохозяйственная техника экономика сельского хозяйства садоводство домашнее хозяйство сельское хозяйство

\* Относится к компетенции министерства энергетики, защиты климата, окружающей среды и сельского хозяйства земли Саксония.

# Профессиональное обучение молодых людей с особыми образовательными потребностями



## Задачи

При профессиональном обучении молодых людей может потребоваться индивидуальная поддержка в связи с инвалидностью, хроническими заболеваниями или особыми образовательными потребностями. Основная цель – дать возможность молодым людям получить профессию, требующую специальной подготовки и / или получить учебную квалификацию (право на дальнейшую учебу). При этом нужно как можно раньше приобщить их к профессиональной и трудовой деятельности.

Система профессионального образования в Свободном государстве Саксония предлагает дифференцированные и разнообразные курсы профессионального обучения и образовательные возможности для молодых людей с инвалидностью и без нее. Существуют различные возможности, соответствующие исходным требованиям:

- ! подготовка к профессиональному обучению,
- ! начальное профессиональное образование,
- ! профессиональное образование,
- ! учебная квалификация,
- ! двойная квалификация.

Предлагаемые образовательные курсы государственных и частных школ обеспечивают основу для продолжения образования вплоть до учебы в университете.

Решение о приеме в ту или иную школу принимает директор школы.

## Специальные классы

Основная цель – дать возможность всем молодым людям получить признанную профессию, требующую специальной подготовки. Желательно проводить совместные занятия с учениками, овладевающими той же профессией. Если из-за типа и тяжести инвалидности и вытекающих из этого требований участие в занятиях в учебном классе профессиональной школы невозможно, на основании Закона о школах Саксонии создаются специальные классы. В так называемых «специальных классах» возможно обучаться:

- ! признанной профессии, требующей специальной подготовки,
- ! признанной профессии, требующей специальной подготовки, в удлиненной форме,
- ! профессиям в соответствии с § 66 Закона о профессиональном обучении или Ремесленным кодексом 42г (например, профессиям, требующим стажировки).



Количество учеников в специальном классе значительно меньше и, в зависимости от потребности в поддержке, могут быть удовлетворены особые потребности.

## Дальнейшие пути обучения учащихся с акцентом на интеллектуальное развитие

Учащиеся с акцентом на умственное развитие могут быть допущены к двухгодичной подготовке к профессиональному обучению, если они ранее посещали полную среднюю школу и ожидается, что они достигнут цели обучения двухгодичной подготовки к профессиональному обучению.

Задачи двухгодичной подготовки к профессиональному обучению – поддержка в выборе профессии и подготовка к началу профессионального обучения. Ввиду этого осуществляется обучение в 2 из 15 возможных профессиональных областей, таких как, например, сочетание технологии строительства / металлообработки, здравоохранения и социального обеспечения / питания, обслуживания посетителей и бытовых услуг.

После успешного завершения двухгодичной подготовки к профессиональному обучению учащиеся, не имеющие аттестата об окончании основной школы, получают свидетельство профессионального училища, подтверждающее, что они достигли уровня образования, соответствующего успешному посещению основной школы с аттестатом об окончании основной школы. Учащиеся, для которых не подходит ни один из вышеперечисленных путей для получения профессиональной квалификации, могут подготовиться к требованиям в дальнейшей жизни на производственном уровне школы с акцентом на умственное развитие.

Предпрофессиональная задача заключительного уровня (производственного уровня) состоит в предоставлении широкого, профессионального и предпрофессионального базового образования.

Учащиеся, преимущественно, не готовы к тому, чтобы устроиться на конкретную работу в мастерской для инвалидов или в компании на общем рынке труда. Скорее, речь идет о развитии ключевых квалификаций, таких как ориентация в обществе, подготовка к самостоятельной жизни или расширение навыков построения и поддержания социальных контактов и партнерских отношений. При этом также успешно используются элементы профориентации.

## Меры Федерального агентства по трудоустройству по подготовке к обучению

Федеральное агентство по трудоустройству предлагает молодым людям с инвалидностью специальные образовательные мероприятия для подготовки их к профессиональному обучению. Молодых людей готовят к получению признанной профессии, требующей специальной подготовки, или к профессиональному обучению, которое соответствует их индивидуальным навыкам и способностям. Они посещают занятия в профессиональной школе один день в неделю.

# Профессиональное обучение молодых людей, имеющих миграционный опыт



## Подготовительные классы

Для подростков и молодых людей, чей родной язык не является немецким или является не только немецким, организуются подготовительные классы, чтобы подготовить их к прохождению профессионального обучения или получению образования более высокого уровня (например, в профессиональной гимназии или специализированной средней школе). В процессе своей постепенной школьной интеграции они все чаще посещают профильные и непрофильные занятия в обычном классе школы профессионального обучения. В зависимости от желаемой будущей образовательной карьеры, подростки и молодые люди после окончания подготовительного класса имеют возможность перейти на обычный профессиональный или учебно-квалификационный курс обучения и продолжить изучение немецкого языка как второго языка параллельно с учебной программой.



Образовательная цель	Тип школы / образовательный курс	Требования	Продолжительность обучения	Экзамен	Свидетельство
Подготовка к профессиональному обучению	Профессиональная школа / подготовительный класс	Завершение обязательного обучения	1 год	Нет экзамена	Нет свидетельства

# Дополнительная информация

## Инспекционные ведомства по делам школ

### Министерство культуры земли Саксония

#### Адрес для посетителей:

Carolaplatz 1, 01097 Dresden

Почтовый адрес:

Почтовый ящик 10 09 10, 01079 Dresden

Телефон уполномоченного по делам

граждан: 0351 564-65122

Электронная почта:

buerger@bildung.sachsen.de



### Министерство энергетики, защиты климата, окружающей среды и сельского хозяйства земли Саксония

(для сельскохозяйственных колледжей)

Адрес для посетителей:

Wilhelm-Buck-Straße 2, 01097 Dresden

Почтовый адрес:

почтовый ящик 10 05 10, 01076 Dresden

Телефон сотрудницы, ответственной за

сельскохозяйственные техникумы:

0351 564-23108

Электронная почта:

ulrike.dornwell@smul.sachsen.de



### Департамент по вопросам школ и образования

Департамент по вопросам школ и образования предлагает вам помощь, консультации и информацию в следующих областях:

- консультационная служба по вопросам школьного образования,
- содержание обучения и документы об образовании в различных типах школ,
- возможности финансирования для учащихся профессиональных школ, которые являются иностранцами,
- школьная психологическая консультация,
- утверждение и постановка на учет лиц, обязанных посещать профессиональную школу по месту нахождения учебного заведения.



#### Адреса

### Департамент по вопросам школ и образования

#### г. Баутцен

Адрес для посетителей:

Otto-Nagel-Straße 1, 02625 Bautzen

Почтовый адрес:

почтовый ящик 44 44, 02634 Bautzen

Телефон: 03591 621-0

Электронная почта:

poststelle-b@lasub.smk.sachsen.de

### Департамент по вопросам школ и образования

#### г. Хемниц

Адрес для посетителей:

Annaberger Straße 119, 09120 Chemnitz

Почтовый адрес:

почтовый ящик 13 34, 09072 Chemnitz

Телефон: 0371 5366-0

Электронная почта:

poststelle-c@lasub.smk.sachsen.de

### Департамент по вопросам школ и образования

#### г. Дрезден

Адрес для посетителей:

Großenhainer Straße 92, 01127 Dresden

Почтовый адрес:

почтовый ящик 23 01 20, 01111 Dresden

Телефон: 0351 8439-0

Электронная почта:

poststelle-d@lasub.smk.sachsen.de

### Департамент по вопросам школ и образования

#### г. Лейпциг

Адрес для посетителей:

Nonnenstraße 17 A, 04229 Leipzig

Почтовый адрес:

почтовый ящик 10 06 53, 04006 Leipzig

Телефон: 0341 4945-50

Электронная почта:

poststelle-l@lasub.smk.sachsen.de

### Департамент по вопросам школ и образования

#### г. Цвиккау

Адрес для посетителей:

Makarenkostraße 2, 08066 Zwickau

Почтовый адрес:

Индекс 20 09 42, 08009 Zwickau

Телефон: 0375 4444-0

Электронная почта:

poststelle-z@lasub.smk.sachsen.de

# Дополнительная информация

## Центры профориентации (BiZ) Агентства по трудоустройству



Центры профориентации Агентства по трудоустройству в Саксонии являются первым контактным лицом при поиске работы или выборе профессии. В отделениях Агентства по трудоустройству в Саксонии существует одиннадцать центров профориентации, которые предоставляют информацию в любое время и без предварительной записи, например, о текущих событиях на рынке труда. Широкий спектр информации предоставляется бесплатно. Сюда входят все Интернет-издания, информационные папки по профессиональным областям, а также брошюры и листовки. Кроме того, на специальных компьютерных рабочих местах создаются и другие документы, которые требуются при подаче заявления о приеме на работу.

Кроме того, цифровой BiZ-Mobil обеспечивает школы в небольших городах информационными материалами центров профориентации. Наряду с традиционными средствами информации о карьере цифровой BiZ-Mobile также предлагает планшеты с доступом в Интернет для учащихся.

### Адреса

#### **Агентство по трудоустройству г. Аннаберг-Бухгольц Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Paulus-Jenisius-Straße 43,  
09456 Annaberg-Buchholz  
Телефон: 03733 133-6186  
Электронная почта: annaberg-  
buchholz.151-biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Баутцен Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Neusalzaer Straße 2, 02625 Bautzen  
Телефон: 03591 66-1410  
Электронная почта:  
bautzen.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Хемниц Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Heinrich-Lorenz-Straße 20,  
09120 Chemnitz  
Телефон: 0371 567-2202  
Электронная почта:  
chemnitz.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Дрезден Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Henriette-Heber-Straße 6,  
01069 Dresden  
Телефон: 0351 2885-1431  
Электронная почта:  
dresden.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство занятости г. Фрайберг Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Annaberger Straße 22A,  
09599 Freiberg  
Телефон: 03731 489-555  
Электронная почта:  
freiberg.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Лейпциг Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Georg-Schumann-Straße 150,  
04159 Leipzig  
Телефон: 0341 913-27326  
Электронная почта:  
leipzig.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Ошац Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Oststraße 3, 04758 Oschatz  
Телефон: 03435 980-292  
Электронная почта:  
oschatz.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Пирна Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Seminarstraße 9, 01796 Pirna  
Телефон: 03501 791-510  
Электронная почта:  
pirna.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Плауэн Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Neundorfer Straße 70- 72,  
08523 Plauen  
Телефон: 03741 23-2140  
Электронная почта:  
plauen.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Риза Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Rudolf-Breitscheid-Straße 35,  
01587 Riesa  
Телефон: 03525 711-213  
Электронная почта:  
riesa.biz@arbeitsagentur.de

#### **Агентство по трудоустройству г. Цвиккау Центр профориентации (BiZ)**

Адрес для посетителей:  
Werdauer Straße 18, 08056 Zwickau  
Телефон: 0375 314-1848  
Электронная почта:  
zwickau.biz@arbeitsagentur.de

# Дополнительная информация

## Права и обязанности



### Обязательное профессиональное обучение

Все молодые люди, которые проживают в Саксонии или имеют в ней постоянное место жительства и закончившие обязательные 9 классов школы, обязаны посещать профессиональную школу. Обязательное профессиональное обучение означает регулярное посещение занятий и других обязательных школьных мероприятий и соблюдение школьных правил. Как правило, оно длится три года. Можно пройти обучение в соответствующей частной школе.

### Свободный выбор школы; район, обслуживаемый городом

Профессиональные школы, как правило, не относятся к какому-либо школьному округу. Поэтому можно свободно выбрать какое-либо учебное заведение из имеющегося типа школ: профессиональное училище, специализированную среднюю школу, профессиональную гимназию или техникум. К профессиональной школе это не относится. Специфика обучения, связанная с большим количеством учебных профессий, требует определения зон обслуживания соответствующей профессиональной школы. Как правило, учащиеся, имеющие договор о профессиональном обучении, должны посещать профессиональное училище, в районе обслуживания которого находится их основное место жительства. Для профессий с небольшим количеством обучаемых лиц должны создаваться межрайонные классы с более широким районом обслуживания. Из-за этого поездка в школу становится более длительной. В некоторых случаях требуется проживание вне дома.

### Регистрация, заявление

Молодые люди, заключившие договор о профессиональном обучении, регистрируются в соответствующей профессиональной школе своего учебно-производственного предприятия. Молодые люди, не заключившие договор о профессиональном обучении, в зависимости от своих индивидуальных предпочтений посещают образовательные курсы или проходят базовую профессиональную подготовку в профессиональной школе или же посещают образовательные курсы в профессиональном училище. Они также могут продолжить свое образование в специализированной средней школе или в профессиональной гимназии. Заявления о приеме на эти образовательные курсы должны быть поданы в соответствующие школы профессионального обучения ими самими или их родителями.

### Приостановление обязательного профессионального обучения

Обязательное профессиональное обучение может быть приостановлено по следующим причинам:

- посещение общеобразовательной или профессиональной дневной школы,
- посещение высшего специального училища (университета прикладных наук) или высшего учебного заведения,
- добровольная военная служба,
- добровольный социальный год,
- добровольный экологический год,
- отпуск по беременности и родам,
- публично-правовая профессиональная подготовка (например, стажировка для государственных служащих).

### Окончание обязанности посещения профессиональной школы

Обязанность посещения профессиональной школы заканчивается после достижения совершеннолетия. Однако те лица, которые в настоящее время проходят профессиональную подготовку в соответствии с договором о профессиональном обучении, обязаны посещать профессиональную школу до завершения этого обучения. Обязанность посещения профессиональной школы осуществляется путем прохождения одногодичной подготовки к профессиональному обучению или одногодичной базовой профессиональной подготовки.

### Добровольное посещение профессиональной школы

Любое лицо, которое начинает профессиональную подготовку в соответствии с договором о профессиональном обучении после достижения 18 лет, может посещать профессиональную школу в добровольном порядке. Такое лицо, принятое в профессиональную школу, обязано регулярно посещать занятия и соблюдать школьные правила точно так же, как и учащиеся, которые имеют обязательство по посещению профессиональной школы.

**Издатель:**

Министерство культуры земли Саксония  
Carolaplatz 1, 01097 Dresden  
Горячая линия: +49 351 56465122  
Электронная почта: buerger@bildung.sachsen.de  
www.bildung.sachsen.de  
www.bildung.sachsen.de/blog  
Twitter: @Bildung\_Sachsen  
Facebook: @SMKsachsen  
Instagram: smksachsen  
YouTube: SMKsachsen

**Фотографии:**

Титульная страница, стр. 2, 10, 15, 20, Fotolia, стр. 1, Рональд Бонс стр. 7, стр. 16 ниже, Бенджамин Дженак стр. 9, стр. 16 выше, Андреас Вивер стр. 21, monkeybusinessimages | istockphoto.com

**Оформление:**

Hi Agentur e.K.

**Подписано в печать:**

декабрь 2021 г.

**Тираж:**

20000 экземпляров

**Распространение:**

Эту брошюру можно получить бесплатно по адресу:  
Центральное отделение отправления брошюр правительства земли Саксония  
Hammerweg 30, 01127 Dresden  
Телефон: +49 351 3103671  
Электронная почта: publikationen@sachsen.de  
www.publikationen.sachsen.de

**Дополнительные указания по распространению**

Эта информационная брошюра издана правительством земли Саксония в рамках его конституционного обязательства по предоставлению информации общественности. Ее запрещено использовать как политическим партиям, так и их кандидатам или помощникам в целях агитации. Это относится к любым выборам. Запрещается, в частности, распространение брошюры на предвыборных мероприятиях, использование ее на информационных стендах партий, вкладывание или вклеивание в нее, а также печатание в ней информации о политических партиях и рекламных материалов. Также запрещено передавать брошюру третьим лицам для использования ее в агитационных целях.

**Авторское право**

Данная публикация защищена авторским правом. Все права, в том числе на перепечатывание выдержек и фотомеханическое воспроизведение, принадлежат издателю. Это мероприятие софинансируется за счет налогов на основе бюджета, принятого земельным парламентом Саксонии.